

Condizioni speciali per Zurich Invest Gestione patrimoniale

Edizione 4.2024

Le Condizioni speciali per **Zurich Invest Gestione patrimoniale** (di seguito «Condizioni speciali») disciplinano a titolo integrativo la relazione tra il cliente, Lienhardt & Partner Privatbank Zürich AG (di seguito «banca») e Zurich. Laddove le Condizioni speciali non contengano alcuna indicazione, i rapporti tra cliente e banca sono inoltre chiaramente disciplinati dalle Condizioni generali (CG).

Con il termine «Zurich» ci si riferisce sia alla Zurich Invest SA, sia alla Zurigo Compagnia di Assicurazioni SA e relativi agenti generali indipendenti, inclusi i collaboratori.

Il cliente incarica la Zurich Invest SA della consulenza e della gestione patrimoniale. Il cliente può revocare il rapporto di mandato in qualsiasi momento. La relativa custodia dei valori deve avvenire a cura della banca. Il cliente può revocare il rapporto di mandato in qualsiasi momento. Per questo motivo tra il cliente e la banca viene stipulato un contratto relativo alla gestione del conto e del deposito da parte della banca. Questo contratto vale per tutti i conti e i depositi riuniti sotto questo numero cliente. La banca viene autorizzata ad aprire il numero di conti di appoggio e di depositi necessario per garantire lo svolgimento dell'attività.

La banca è autorizzata a far custodire, a proprio nome ma per conto e a rischio del cliente, i valori patrimoniali presso un ente di subcustodia in Svizzera e all'estero, nonché in depositi collettivi. Nei depositi collettivi il cliente è comproprietario dell'intera consistenza del deposito, e la quota di comproprietà del cliente è data dal rapporto tra la sua consistenza di deposito e la consistenza complessiva del deposito collettivo. Per la negoziazione di valori di depositi custoditi all'estero, il cliente si dichiara d'accordo che i valori di deposito siano soggetti a leggi e usanze vigenti nel luogo della custodia.

Queste leggi e usanze estere possono divergere da quelle svizzere e potrebbero non offrire lo stesso livello di protezione per il cliente.

Parte generale

1. Servizio e responsabilità

La banca non svolge nei confronti del cliente in alcun momento un servizio di consulenza di investimento così come di consulenza fiscale, previdenziale o giuridica di qualsiasi tipo. La banca si limita unicamente a eseguire gli ordini impartiti dal cliente o dal gestore patrimoniale e assume una funzione meramente esecutiva (execution only).

La banca non ha il dovere di fornire una consulenza in materia d'investimento al cliente. In nessun momento la banca controlla l'idoneità/appropriatezza delle decisioni d'investimento e sui prodotti assunte dal cliente o la strategia d'investimento prescelta dal cliente. La responsabilità della banca nei confronti del cliente è limitata ai danni scaturenti da negligenza grave della banca stessa.

Il cliente viene consigliato unicamente da Zurich. Quest'ultima fornisce i suoi servizi di consulenza in materia d'investimento e per la gestione patrimoniale come servizi propri, e viene esclusa qualsiasi responsabilità della banca per i servizi di Zurich. Il cliente che riceve consulenza da Zurich prende la decisione definitiva di investire nella soluzione d'investimento in considerazione delle proprie condizioni reddituali e patrimoniali (incluse le riserve di liquidità), delle sue conoscenze ed esperienze nelle transazioni in titoli, dei propri obiettivi di investimento (obiettivi di vita, finanziari) nonché della propria propensione al rischio.

Per il conseguimento di un determinato risultato di investimento non è possibile assumere alcuna garanzia, ciò significa che né Zurich né la banca sono responsabili del successo finanziario.

2. Informazioni sulla protezione dei dati/esonero da segreto bancario e segreto professionale

La banca e Zurich sono responsabili in modo indipendente del trattamento dei dati in relazione alle rispettive relazioni con i clienti.

Il cliente prende atto che la banca tratta i dati personali dei clienti per l'esecuzione degli obblighi contrattuali e per altre finalità. La dichiarazione sulla protezione dei dati della banca fornisce informazioni sulla raccolta, l'uso e la protezione dei dati personali del cliente da parte della banca e i diritti del cliente in questo senso in base alle relative disposizioni sulla protezione dei dati. L'attuale dichiarazione sulla protezione dei dati della banca viene pubblicata su www.lienhardt.ch/datenschutzerklaerung. Il cliente può richiedere che una copia della dichiarazione sulla protezione dei dati gli venga inviata per posta. La banca è a disposizione del cliente per qualsiasi domanda relativa alla protezione dei dati.

La banca è autorizzata ad informare Zurich e i fornitori dei servizi ed eventuali sostituti interpellati per lo svolgimento delle operazioni (successivamente denominati «destinatari dei dati») in merito a tutti i dati riguardanti il cliente. In caso di fusione, ristrutturazione, acquisizione o modifiche di diritto societario equivalenti dei destinatari dei dati, la suddetta autorizzazione si considera applicabile anche ai loro successori di diritto. I destinatari dei dati sono tenuti a mantenere nei confronti di terzi la segretezza sul contenuto dei dati del cliente messi a loro disposizione e a non utilizzarli in alcun ambito estraneo alla materia. La banca non risponde di danni scaturenti dalla violazione dell'obbligo di segretezza da parte dei destinatari dei dati.

La banca è autorizzata a mettere a disposizione dei destinatari dei dati i dati della clientela in Svizzera, ma anche all'estero. Poiché la banca mette a disposizione dei destinatari dei dati i dati del cliente, tra l'altro, mediante una rete aperta e accessibile a tutti (la rete Internet), questi dati vengono trasmessi regolarmente e in modo incontrollato oltre i confini nazionali. Quanto sopra può essere applicabile anche alla trasmissione dei dati se il mittente e il destinatario dei dati si trovano in Svizzera. Anche se i singoli dati vengono trasmessi cifrati, il mittente e i destinatari dei dati restano comunque identificabili e i loro nomi possono essere letti anche da terzi. Pertanto una terza parte può dedurre una relazione d'affari esistente tra la banca e il destinatario dei dati.

Il cliente prende nota che Zurich tratta dati che si riferiscono a persone fisiche (dati personali) in relazione alla conclusione e all'esecuzione di contratti e per altri scopi. Informazioni più dettagliate concernenti questi trattamenti si trovano nella dichiarazione sulla protezione dei dati di Zurich. Questa dichiarazione può essere consultata su www.zurich.ch/protezione-dei-dati richiesta presso la Zurigo Compagnia di Assicurazioni SA, Protezione dei dati, casella postale, 8085 Zurigo, datenschutz@zurich.ch.

In questo contesto e negli altri casi menzionati nella dichiarazione sulla protezione dei dati Zurich si riserva il diritto di condividere con terzi i dati personali, compresi dati sanitari qualora applicabile.

Il cliente si impegna a informare i terzi, di cui fornisce i dati personali a Zurich, sul trattamento dei loro dati personali da parte di Zurich.

La legislazione vigente vincola la banca, i suoi collaboratori e i suoi incaricati, nonché Zurich Invest SA, i suoi collaboratori e incaricati, a trattare con riservatezza le informazioni non pubblicamente accessibili in merito al rapporto di affari e alle transazioni del cliente («Informazioni relative al cliente»). Il cliente prende atto che le leggi, le disposizioni o i contratti vigenti prevedono determinate eccezioni, nelle quali gli obblighi legali di segretezza non trovano applicazione.

Il cliente prende atto e acconsente che la banca e Zurich collaborino nell'ambito della fornitura dei rispettivi servizi, e che in questo contesto possano scambiarsi informazioni relative al cliente, ad esempio per svolgere transazioni, espletare incarichi amministrativi, oppure

per adempiere a obblighi di legge, in materia di vigilanza o contrattuali.

Ciò avviene soprattutto ai fini di un'assistenza al cliente completa ed efficiente e per fornire informazioni sull'offerta di servizi delle società del gruppo. **In tal ambito, il cliente esonera la banca e Zurich dal rispetto degli obblighi di segretezza (segreto su clienti e professionale), nella misura in cui ciò trova applicazione.**

3. Restrizioni legate ai Paesi/sanzioni

La stipulazione del contratto e la vendita di investimenti sono consentite esclusivamente a persone con domicilio in Svizzera.

Il Cliente prende atto che gli investimenti non sono destinati alla vendita a persone US ai sensi della legislazione americana.

Zurich non fornisce alcuna prestazione, laddove ciò dovesse violare leggi o regolamentazioni applicabili in materia di sanzioni economiche, commerciali o finanziarie.

4. Condizioni

La banca addebita per i propri servizi commissioni secondo le tariffe valide di volta in volta così come a nome e per conto di Zurich commissioni per i servizi svolto da quest'ultima sempre in base alle tariffe di volta in volta vigenti. Tali tariffe possono essere modificate in qualsiasi momento dalla banca o da Zurich. La banca ovvero Zurich ha la facoltà di richiedere in qualsiasi momento un'indennità per servizi che finora venivano erogati a titolo gratuito.

5. Veri senza contatti e averi non rivendicati

Per informazioni sulla gestione degli veri senza contatto, si rimanda alle Direttive relative al trattamento degli veri senza contatti e degli averi non rivendicati presso le banche svizzere (Direttive Narilo) dell'Associazione svizzera dei banchieri, datate luglio 2022.

Sezione specifica al prodotto

1. Funzionalità

Zurich Invest Gestione patrimoniale comprende, in base alla scelta del cliente, le seguenti funzionalità specifiche del prodotto:

- Conto/deposito per la gestione di transazioni singole (piano di versamento unico)

- Conto/deposito per la gestione di pagamenti periodici dei contributi (piano di accumulo)

Il deposito è gestito in franchi svizzeri. Gli investimenti in moneta estera vengono conteggiati esclusivamente in franchi svizzeri. A tal proposito la banca utilizza uno spread valutario da essa stessa stabilito.

2. Valori in deposito ammessi

Nella Zurich Invest Gestione patrimoniale è possibile gestire soltanto valori di deposito ammessi dalla banca a tal fine. Zurich comunica al cliente in modo adeguato la gamma di valori di deposito ammessi. In linea di principio, tutti i versamenti vengono investiti a nome della banca, ma per conto e a rischio del cliente nei corrispondenti valori di deposito della strategia d'investimento scelta dal cliente. La banca ha il diritto di ampliare, modificare o limitare in qualsiasi momento la gamma dei valori di deposito ammessi se ciò è richiesto da questioni tecniche, regolamentative, di economia aziendale o amministrative. Esistono valori di deposito (p.es. hedge fund) che offrono soltanto possibilità di sottoscrizione e di riscatto con lunghi periodi di preavviso. Questo metodo di negoziazione causa ritardi nella gestione degli ordini di acquisto e vendita di tali investimenti. È compito esclusivo di Zurich offrire ai clienti delucidazioni in merito ai valori di deposito suddetti. La banca si riserva il diritto di negoziare tali valori di deposito anche sul mercato secondario per ottimizzare le limitate possibilità di sottoscrizione e di riscatto. I corsi contabilizzati sul mercato secondario non sono pubblici e per questi occorre prevedere anche un incremento o un decremento.

3. Esecuzione degli ordini

Tutti gli ordini che non rientrano nell'incarico di gestione patrimoniale devono essere comunicati a Zurich per iscritto e devo essere indirizzati a Zurich Invest SA Previdenza & Investment Operations, Hagenholzstrasse 60, 8050 Zurigo, oppure a invest@zurich.ch.

Per l'esecuzione completa dell'ordine possono occorrere fino a dieci giorni lavorativi. Se al momento della ricezione dell'ordine sono già in elaborazione altre transazioni avviate dalla banca o dal cliente (ad es. riposizionamenti), la completa procedura di esecuzione può richiedere anche più di dieci giorni lavorativi. In linea di principio, la banca non eserciterà i diritti di voto eventualmente collegati ai valori di deposito (salvo norme di legge vincolanti di senso contrario). È esclusa l'esecuzione da parte della banca dei relativi ordini del cliente.

4. Conto/deposito per la gestione di transazioni singole (piano di versamento unico)

Il piano di versamento unico prevede l'investimento di un importo minimo di CHF 100'000. I versamenti successivi possono anche essere di soli CHF 1'000. Gli ordini vengono contabilizzati per l'importo esatto. Importi parziali inferiori a CHF 50 per valore non vengono investiti e vengono registrati sul conto. Non maturano interessi.

5. Conto/deposito per la gestione dei pagamenti periodici dei contributi (piano di accumulo)

5.1 Basi

Il piano di accumulo serve all'accumulo sistematico del patrimonio attraverso la prestazione del pagamento periodico dei contributi.

Per il piano di accumulo non è richiesto il versamento di un primo contributo e la durata è a tempo indeterminato. Il piano di accumulo prevede l'investimento dei versamenti periodici dei contributi, per un minimo di CHF 1'000.- a versamento.

5.2 Cessazione dei pagamenti previsti

Il cliente ha la facoltà di cessare in qualsiasi momento e con effetto immediato il versamento periodico dei contributi. La cessazione dei pagamenti non comporta alcun costo.

6. Pagamenti e investimenti

I pagamenti versati dal cliente alla banca, al netto delle eventuali imposte e tasse e dei costi e delle commissioni indicate qui di seguito vengono investiti alla data di investimento successiva. Ciò si applica fatto salvo quanto previsto dal regolamento dei giorni di riposo e festivi della Borsa svizzera e della banca depositaria. Di norma si investe due volte alla settimana, generalmente di mercoledì e venerdì. Se però questi giorni cadono in un giorno festivo, la data d'investimento viene spostata al giorno lavorativo precedente o successivo. La banca non si assume alcuna responsabilità per eventuali ritardi negli investimenti, salvo il caso di grave negligenza. Per il tempo intercorso tra il ricevimento del pagamento e l'investimento il cliente non riceve interessi a credito. Il cliente effettua il versamento unico mediante bonifico sul conto bancario o postale indicato nell'ordine relativo alla transazione. Nel caso di versamenti periodici è possibile impostare un ordine permanente. A tal fine, il cliente conferisce alla propria banca un ordine permanente con numero di riferimento sempre invariato.

7. Reinvestimento dei proventi

I proventi risultanti da valori di deposito (distribuzioni, interessi, dividendi, ecc.) vengono reinvestiti nel valore di deposito da distribuire non appena la banca li riceve e vengono accreditati, purché il valore di deposito, al momento della contabilizzazione, faccia ancora parte del deposito. I proventi che non possono essere reinvestiti vengono registrati su un conto e non maturano interessi.

8. Disponibilità, prelievi, importi minimi

Il cliente ha la possibilità di far eseguire in qualsiasi momento investimenti e disinvestimenti sul suo deposito. Solitamente tali transazioni vengono eseguite, dopo aver ricevuto l'ordine, nel giorno di investimento successivo, a meno che in quel momento siano in fase di elaborazione altre transazioni predisposte dalla banca o dal cliente. In tal caso le transazioni vengono eseguite secondo la sequenza del conferimento dell'ordine, eseguendo sempre per prime le transazioni predisposte dalla banca (ad es. riposizionamenti). Restano salvi anche termini di disdetta speciali e ritardi per investimenti con riscatto/vendita (provvisoriamente) esposto/a. I valori di deposito con termini di riscatto eccezionalmente lunghi possono ritardare la disponibilità per parecchi mesi. Consegne ad altre banche depositarie non sono ammesse. Un'erogazione parziale può ammontare al massimo al 95 percento del valore di deposito e il valore residuo non deve essere inferiore a CHF 1'000.-.

9. Risoluzione/Pagamento a saldo

9.1 Risoluzione della relazione d'affari

Il cliente ha il diritto di estinguere il suo deposito, integralmente o parzialmente, con effetto immediato. La risoluzione deve essere comunicata alla banca o a Zurich in forma scritta e va indirizzata a Zurich Invest SA Previdenza & Investment Operations, Hagenholzstrasse 60, 8050 Zurigo, oppure a invest@zurich.ch. La risoluzione è inscindibile dalla revoca della procura di gestione patrimoniale conferita alla Zurich Invest SA. In caso di risoluzione la banca vende l'investimento, nella sua consistenza, di solito nel giorno di contrattazione successivo specifico per il prodotto (salvo quanto previsto dai regolamenti sui giorni di riposo e festivi delle borse internazionali e della banca e fatte salve le transazioni predisposte dal cliente o dalla banca) e accredita il ricavato, dopo averlo ricevuto, secondo le istruzioni del cliente.

La banca, senza pregiudicare l'esistenza di altri accordi, ha il diritto di estinguere il deposito con effetto immediato se i valori di deposito sono inferiori a CHF 1'000.-. Non è possibile effettuare pagamenti in contanti del ricavato della vendita ovvero del capitale non investito (ciò si applica anche a vendite parziali).

9.2 Disponibilità dei valori di deposito

Se un valore di deposito acquistato dal cliente, per un qualunque motivo, non è più disponibile, Zurich informerà il cliente per iscritto sui cambiamenti e lo esorterà a fare una nuova scelta dalla gamma di offerte attuali.

Se il cliente non reagisce o se le circostanze non offrono tempo a sufficienza, Zurich si riserva il diritto di trasferire il controvalore dei corrispondenti valori di deposito del cliente in un altro valore di deposito equiparabile con un profilo di rischio e di rendimento simile. Se un valore di deposito come suddetto non è disponibile, Zurich accrediterà i proventi sul conto del cliente.

Se non c'è stata una preventiva informazione del cliente, questi, in un secondo momento ed entro un termine adeguato, può scegliere un valore di deposito alternativo dalla gamma di offerte attuali di Zurich senza incorrere in alcun costo.

10. Spese e commissioni

10.1 Commissioni una tantum

Sui versamenti del cliente viene imputata una commissione in base alla tariffa in vigore che viene detratta dal rispettivo importo prima dell'investimento. Le commissioni bancarie e postali per il traffico dei pagamenti tra la banca e il cliente sono a carico del cliente.

10.2 Commissioni correnti

Sulla consistenza media dell'investimento del trimestre solare da contabilizzare la banca imputa a nome e per conto del gestore patrimoniale per la gestione dei valori patrimoniali una commissione amministrativa secondo la tariffa in vigore.

Sulla consistenza media dell'investimento del trimestre solare da contabilizzare la banca imputa per proprio conto una commissione di deposito in base alla tariffa vigente per la gestione e la tenuta del conto e del deposito.

Le commissioni correnti vengono addebitate di solito verso la fine di ogni trimestre solare portandole in detrazione dal versamento periodico dei contributi, ovvero addebitando la consistenza dell'investimento mediante la vendita (senza versamento periodico dei contributi). Per i mesi iniziati le commissioni sono dovute per intero.

11. Indennità / retrocessioni

La Zurigo Compagnia di Assicurazioni SA e i suoi agenti generali indipendenti ricevono, per la loro attività in relazione all'intermediazione di Zurich Invest Gestione patrimoniale, indennità per le operazioni mediate che provengono dalla Zurich Invest SA. Per Zurich Invest Gestione Patrimoniale, a seconda del prodotto d'investimento impiegato nell'ambito del mandato di gestione patrimoniale, l'indennità una tantum in caso di stipulazione è compresa tra lo 0 percento e il 4,20 percento del volume investito (di cui dallo 0 percento al 4,0 percento derivante dalla commissione di sottoscrizione), mentre l'indennità ricorrente su base annua è compresa tra lo 0,19 percento e lo 0,55 percento del volume investito.

Una parte dell'indennità può essere ridistribuita ai collaboratori della Zurigo Compagnia di Assicurazioni SA e ai suoi agenti generali indipendenti quale parte integrante della rispettiva retribuzione variabile.

Il cliente comprende e accetta che il percepimento di tali indennità dà origine a un potenziale conflitto di interessi, in particolare perché tali indennità possono incentivare la Zurigo Compagnia di Assicurazioni SA e i suoi agenti generali indipendenti a: scegliere prodotti d'investimento per la cui distribuzione la Zurigo Compagnia di Assicurazioni SA, i suoi agenti generali indipendenti e la Zurich Invest SA percepiscono compensi (p.es. fondi anziché investimenti diretti); scegliere prodotti d'investimento più costosi per i quali la Zurigo Compagnia di Assicurazioni SA, i suoi agenti generali indipendenti e la Zurich Invest SA ricevono indennità più cospicue rispetto ad altri prodotti d'investimento (p.es. prediligere determinati tipi o offerenti di fondi piuttosto che altri). La Zurigo Compagnia di Assicurazioni SA, i suoi agenti generali indipendenti e la Zurich Invest SA adempiono in ogni caso al proprio obbligo di fedeltà e garantiscono, mediante l'adozione di opportune misure organizzative, la tutela degli interessi del cliente qualora dovessero verificarsi conflitti di interessi nell'ambito o come conseguenza delle indennità.

Il cliente ne prende atto e rinuncia espressamente alla consegna/all'accredito delle indennità che la Zurigo Compagnia di Assicurazioni SA, i suoi agenti generali indipendenti e la Zurich Invest SA percepiscono ed è d'accordo che queste possano essere trattenute.

Il cliente prende inoltre atto del fatto che la banca riceve da Zurich Invest SA delle indennità per la gestione del conto deposito. Queste sono comprese tra lo 0,10 e lo 0,20 percento dei valori patrimoniali e sono incluse nelle spese di deposito correnti per un importo pari al 0,20 percento. Dalla commissione di deposito applicata dalla banca, Zurich Invest SA trattiene una quota compresa tra lo 0,00 e lo 0,10 percento per gli oneri amministrativi riferiti al conto deposito. Con la presente il cliente dichiara che, in deroga all'art. 400 del Codice delle obbligazioni svizzero, rinuncia alla rivendicazione di tutte le indennità maturate nell'ambito di Zurich Invest Gestione Patrimoniale.

12. Conseguenze fiscali per il cliente

Tutte le imposte e tasse presenti e future in relazione alla gestione del conto o del deposito, alla tenuta e alla consegna dei valori di deposito, ecc. sono a carico del cliente, salvo disposizioni di legge vincolanti di senso contrario. Zurich non presta servizio di consulenza in materia di diritto tributario. Il cliente è tenuto a chiarire o a farsi chiarire tutte le eventuali conseguenze a livello fiscale. Le imposte e tasse, in particolare, le imposte alla fonte e di bollo, sugli investimenti e sui proventi così come tutte le commissioni sono a carico del cliente.

13. Modifiche delle Condizioni speciali

La banca e Zurich si riservano il diritto di apportare modifiche alle presenti condizioni speciali. Esse vengono notificate al cliente per iscritto o con altri mezzi adeguati e vengono considerate approvate dal cliente senza obiezioni entro quattro settimane dalla comunicazione, ma in ogni caso dal primo utilizzo della gestione patrimoniale di Zurich Invest da parte del cliente. Se quest'ultimo non accetta le modifiche, Zurich o la banca possono interrompere immediatamente la relazione d'affari con il cliente.

14. Indicazioni importanti sui rischi per la comunicazione

14.1 Comunicazione via telefono

Si applicano le seguenti disposizioni: non sono ammessi ordini di transazioni (ad es. acquisto, vendita, versamenti e pagamenti). Il cliente deve indirizzare la comunicazione rivolta a Zurich mediante telefono, ovvero gli ordini impartiti a Zurich telefonicamente (ad es. ordine di estratto patrimoniale, richiesta di documenti), esclusivamente al numero di telefono +41 (0)44 628 22 88. La comunicazione telefonica da parte di Zurich viene indirizzata al/ai numero/i di telefono sopra indicato/i del cliente.

14.2 Comunicazione elettronica

Internet è una rete pubblica accessibile a tutti e per questo motivo il suo utilizzo come mezzo di comunicazione nasconde diversi rischi. In particolare, non è possibile proteggere efficacemente i dati trasmessi tramite Internet da un attacco o un utilizzo da parte di persone non autorizzate. In determinate circostanze Internet non è quindi un mezzo appropriato per la trasmissione di informazioni e dati aziendali confidenziali, in quanto si corre il rischio che questi vengano letti, manipolati, trattenuti, cancellati, elaborati o utilizzati in altro modo da persone non autorizzate. Persino per la trasmissione di informazioni di pubblico dominio occorre tenere presente che il mittente e il destinatario possono essere identificati e che un terzo potrebbe dedurre da ciò l'esistenza di una relazione d'affari. Poiché Zurich non è in grado di determinare il percorso di trasmissione delle informazioni inviate tramite Internet, tali comunicazioni devono essere considerate come trasmissioni oltre i confini nazionali. Non è possibile verificare l'autenticità dei messaggi elettronici in entrata, né riconoscere i falsi o identificare con certezza il mittente. Fino a quando un messaggio trasmesso elettronicamente (in particolare via e-mail) può essere ricevuto dal destinatario con un certo ritardo e il messaggio elettronico può essere trascurato nella casella di posta elettronica del destinatario.

14.3 Per le comunicazioni via e-mail vale quanto segue:

Il cliente deve inviare le comunicazioni via e-mail a Zurich o gli ordini effettuati a Zurich esclusivamente via e-mail a invest@zurich.ch. Le comunicazioni e-mail in uscita da Zurich devono essere inviate all'indirizzo e-mail indicato dal cliente.

14.4 Disposizioni comuni per la comunicazione elettronica e telefonica:

Il cliente accetta che non solo lui, ma anche i rappresentanti da lui autorizzati, possano comunicare con Zurich per via elettronica (in particolare tramite e-mail) o per telefono o effettuare ordini a Zurich utilizzando mezzi di comunicazione telefonici ed elettronici. Il cliente è consapevole dei rischi connessi all'utilizzo di mezzi di comunicazione telefonici ed elettronici, in particolare della posta elettronica (in particolare per quanto riguarda la limitata verificabilità dell'identità della persona che utilizza il mezzo di comunicazione, l'autenticità delle firme e di altre informazioni, ecc.) Zurich non è responsabile dell'esattezza o della completezza dei dati trasmessi per telefono o per via elettronica.

È a discrezione di Zurich decidere in che misura onorare la comunicazione Zurich può, a sua discrezione, onorare le comunicazioni ricevute per telefono o per via elettronica o gli ordini impartiti per telefono o per via elettronica. Zurich non può garantire l'esecuzione tempestiva di un ordine trasmesso per telefono o per via elettronica. Gli ordini trasmessi a Zurich per telefono o per via elettronica elettronica possono essere rifiutati da Zurich in qualsiasi momento e Zurich può decidere a sua discrezione di non eseguire gli ordini trasmessi per telefono o per via elettronica o di eseguirli solo dopo aver verificato l'identità della persona che utilizza il mezzo di comunicazione. Inoltre, Zurich può richiedere l'utilizzo di un altro mezzo di comunicazione (in particolare nel caso di ordini relativi a beni). Zurich eseguirà gli ordini impartiti per telefono o per via elettronica secondo le istruzioni del cliente.

Il cliente può presupporre che l'ordine sia stato accettato soltanto quando ha ricevuto da Zurich la relativa conferma o risposta. Zurich non ha alcuna responsabilità di quanto indicato sopra.

Zurich non è responsabile dei danni diretti o indiretti o dei danni conseguenti (perdita di profitto, rivendicazioni di terzi, ecc.) subiti dal cliente o dal suo rappresentante autorizzato a seguito di una comunicazione telefonica e/o elettronica (in particolare e-mail) oppure a causa dell'esecuzione, della mancata esecuzione o dell'esecuzione errata di un ordine impartito da Zurich per telefono o per via elettronica o a causa di errori di trasmissione, guasti tecnici, interruzioni operative o di altro tipo, ritardi, manipolazioni, inadeguatezze (falsificazioni non riconosciute, errori, ritardi, distorsioni, incomprensioni, ispezioni da parte di terzi non autorizzati, perdita di informazioni, incompletezza, errori, duplicazioni, ecc. Zurich non risponde di eventuali perdite o danni derivanti dall'uso di mezzi di comunicazione telefonici o elettronici, dall'uso improprio o dall'interferenza illecita con mezzi di comunicazione e sistemi di comunicazione o con il sistema bancario, o in qualsiasi altro modo in relazione all'uso di mezzi di comunicazione telefonici o elettronici. Ciò non si applica se collaboratori di Zurich o persone cui Zurich ricorre per l'adempimento dei propri obblighi hanno agito colpevolmente. Se il cliente ha contribuito con il proprio comportamento colposo all'insorgere del danno, si determina secondo i principi del concorso di colpa in quale misura Zurich e il cliente devono farsi carico del danno.

Se gli ordini non autorizzati si basano sull'uso di mezzi di comunicazione telefonici o elettronici e l'istituto di credito subisce un danno, il cliente e l'istituto di credito sono responsabili secondo i principi del concorso di colpa previsti dalla legge. Nell'ambito della comunicazione telefonica ed elettronica, il cliente esonera Zurich dall'obbligo di mantenere il segreto bancario e dalle disposizioni della legge sulla protezione dei dati.

14.5 Modifica delle disposizioni relative a «Importanti avvertenze sui rischi nelle comunicazioni»

Zurich si riserva il diritto di apportare modifiche a questa disposizione. Esse vengono notificate al cliente per iscritto o con altri mezzi adeguati e vengono considerate approvate dal cliente senza obiezioni entro quattro settimane dalla comunicazione, ma in ogni caso dal primo ordine del cliente dopo la comunicazione. Se il cliente non accetta le modifiche, Zurich e la banca possono interrompere immediatamente la relazione d'affari con il cliente.

Zurich Invest SA, c/o Vorsorge & Investment Operations

Casella postale, CH-8085 Zurigo
Telefono 044 628 22 88, E-Mail invest@zurich.ch